

Das Programm des Festivals

„Junges Asien“

(17. Iranisches Theaterfestivals)

17. – 21.11.2010 in Köln

Arkadas Theater - Bühne der Kulturen

Platenstr. 32
50825 Köln - Ehrenfeld
Tel.: 0221/9559510

<http://www.buehnederkulturen.de/>



انجمن تئاتر ایران و آلمان
Deutsch-Iranisches Theaterforum e.V.

Mittwoch, 17.11.2010	18:30 – 19:30	„Eröffnungsfeier“ Rede * * *
		Afghanische Musik / Tanz und...
	20:30 – 21:45	„Die grüne Blütezeit“ Theatergruppe Avish (aus Köln) Text & Regie: Behroz Ghanbar Hosseini (Tanz - Theater)
Donnerstag, 18.11.2010	19:00 – 20:00	„Die Sage vom Übermut des Königs Keikawoos“ Theatergruppe Farhang (aus Frankfurt) Text: Shahnameh Erzähler: Farhang Kassrai (auf persisch und deutsch)
	21:00 – 22:30	„DeuRaner“ Twinset Kabarett (aus Oldenburg) Zusammenarbeit von: Andrea Voermann und Farhad Fazeli (auf deutsch)
Freitag, 19.11.2010	19:00 – 20:00	„Die unausgeschriebene Geschichte dreier Frauen“ Theatergruppe Avish (aus Köln) Text: Behroz Ghambar Hosseini Regie: Azadeh Darbouei (auf persisch)
	21:00 – 22:30	„Eine mehr oder weniger integrierte Hexe“ Kabarett (aus Köln) Parvneh Hamidi (auf deutsch mit persische lieder)
Samstag, 20.11.2010	16:30 – 17:30	„Khorus Sari, Piran Pari“ Theatergruppe Avish (aus Köln) Nach: Ahmad Shamlou Regie: Sima Seyed (auf persisch)
	19:00 – 20:15	„Die Wurzeln“ (aus Köln) Dokumentarfilm: Ahmad Nikazar (auf persisch)
	21:00 – 22:30	„Eine persische Klaviernacht“ Gruppe Avazeh (aus Remagen, Halle und Den Haag) Text & Moderator: Dr. Mahmood Khoshnam Klavier: Pooyan Azadeh & Pejman Akbarzadeh Gesang: Maryam Akhondy & Behrokh Babai

Sonntag, 21.11.2010	18:30 – 19:30	„Barfuss Nackt Herz in der Hand“ Theater Fletch Bizzel (aus Dortmund) Buch & Regie: Ali Jalaly (auf deutsch)
	20:30 – 21:45	„Gastmahl“ Theatergruppe Shamshir (aus Paris) Text & Regie: Manuchehr Namvar Azad (auf persisch)
	ab 22:00	„Abschlussfeier“

* * *

* Im Rahmen Festival Junges Asien wird das Stück
„Tanz im Paradies“ (Disco Terror) auf deutsch unter
der Regie von Ali Jalaly am 19. Nov. 2010 im „Sever-
ins Burg Theater“, Eifelstraße 33, 50677 Köln, um 20
Uhr aufgeführt.

* * *

Eintritt pro Vorstellung: 14 € / Ermäßigt 10 €
Kindertheater: 5 €
Preis für zwei Theaterstücke an einem Abend 20 €

* * *

Theoretischer Teil

Samstag 20.11.2010	14:00 – 17:00	„Stückeleung“
Sonntag, 21.11.2010	14:00 – 17:00	„Podiumsdiskussion“ über die Rolle des Theaters während der grünen Bewegung im Iran
Ort: Arkadas Theater - Bühne der Kulturen . (im Foyer) Eintritt: frei		

Programmänderungen Vorbehalten

Deutsch – Iranisches Theaterforum e. V.
Postfach 2604, 53016 Bonn
Tel. & Fax: 0228/256720
Mobile: 0163/ 2695142

Email: mmfallahzadeh@yahoo.de
www.dit-forum.com

Bankverbindung: Commerzbank Bonn (BLZ 380 40007)
Konto-Nr. 1139682



Mit freundlicher Unterstützung durch
Stadt Köln
Der Oberbürgermeister
Kulturamt